



KICHWASHUN

info@kichwashun.org

YANAPAKKUNA:



COLOMBIAPI KICHWA SHIMI KAWSARIN

Kay 24 puncha, karway killa 2012 watapika Popayan llaktapi, Colombia Mamallaktapi, Yanakona runakunami kichwa shimita kawsachinkapak kallarika, chaypaka pichka chunka llaktakunata pushakkuna, yachachikkunapashmi kay shimita yachakunkapa kallarika.

Yanakona shutiyuk runakunaka kichwa shimita rimanataka kunkashkami kashka, shinapash tawka wata washakunamanta runa kayta kutin munanchik nishpa mañanakushka, chaymantami kay yallishka hunkaypika ña kallarika kichwa shimita kutinlla yachakushpa, tukuylla kimsa chunka yalli yanakona llaktakunapi kutin kay shimita rimay kallarikapa.

Kay kichwa shimita yachachikkunataka Universidad Autónoma Indígena Intercultural – UAIIN; shinallata, Cabildo Mayor Yanakona; kutin, Fundación Farinango ukukuna tantanakushpa Popayán llaktapi yachachinkapa kallarika. Kayta pushakkunaka "kay



kichwa shimitaka hatun yachaywan (diplomado) nishkawan rurashpami ashtawan allipi churashun" nirkami. Kay yachachikunataka Humberto Farinango tiyumi rurashpa katikrikun. ▮

Katsa Cachiguango - katsa3000@gmail.com

KICHWATA YACHAKUSHUN

Yanakona runakunami / Los hombres y mujeres Yanakonanas

kichwa shimita rimanataka kunkashkami /

han olvidado hablar el kichwa

yallishka hunkaypika / la semana pasada

kichwa shimita kutinlla yachakushpa /

otra vez estan aprendiendo la lengua kichwa

kimsa chunka yalli / mas de treinta

llaktakunapi/ en los pueblos

rimay kallarikapa/ empezar hablar nuevamente

suktaniki chaski-kallpaykunami / 6ta carrera identitaria

Ecuador Mamallaktatami yallikun/

Está pasando por Ecuador

Kuski allpa yapuna killakaman/

septiembre, mes de labrar la tierra

wakakunapi willkaykunata /ceremonias en lugares sagrados

tawka Mamallaktakunamanta / de muchos paises

llaktata yallishpapash / cuando pasan por los pueblos

tawnakunatami tantachishpa rinakunk /

van recogiendo los bastones de mando

Guatemala Mamallaktapimi tantachishpa /

Para reunirlos en Guatemala

www.kichwa.net

SUMAK RUNAKAYMANTA CHASKI-KALLPAYKUNA RURARIKUNMI



Sumak runa kayta rikuchinkapa suktaniki chaski-kallpaykunami Wichay Aphyá Yala Patagoniamanta, shinallata Uray Aphyá Yala Alaskamantapash llukshimushka, kaykunaka rantimanta Guatemala Mamallaktapimi tuparinakunka. Kay hatun rurayka kunan punchakunapika Ecuador Mamallaktatami yallikun 14 puncha, karway killamanta, 5 puncha kuski allpa yapuna killakaman. Kay chaski kallpayka llaktan llaktanmi yallikun runa llaktakunapa sumak pukarakunapi, sumak wakakunapi

willkaykunata, tantanakuykunata, rimarikunatapash rurashpa.

Kay chaski kallpaykunapika tawka Mamallaktakunamanta runakunami kallpanakun, paykunaka maykan llaktata yallishpapash chay llaktapa apak taytakunapa tawnakunatami tantachishpa rinakunk, chay tawnakunataka Guatemala Mamallaktapimi tantachishpa shuk hatun willkayta tukuy Aphyá-Yala runakunawan rurakrin. ▮ OtavaloOnline.com

YUPAYKUNA - NUMEROS

4	chusku
5	pichka
6	sukta

DINEIB

katinkarami...

LAFARGE CEMENTOS

Un experto para cada aplicación

CAMPEÓN

Experto para uso general

SELVAEGRE PLUS

Experto para grandes obras

SELVAEGRE ANTIHUMEDAD

Experto para climas húmedos

ARMADURO

Experto para prefabricados

Innovamos en la creación de un cemento para cada necesidad

LAFARGE, líder mundial en cementos

www.lafarge.com.ec